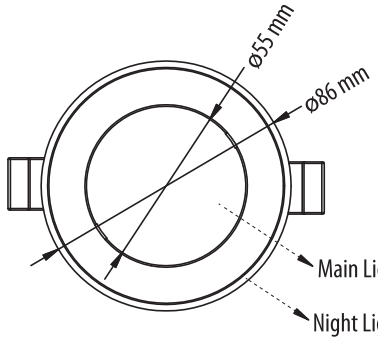
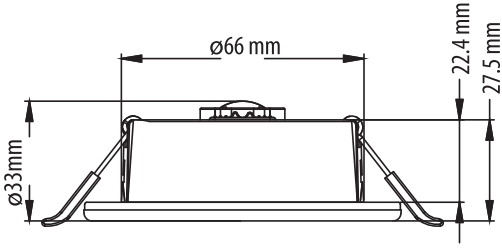
UltraLux®

LLV8DN

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА • INSTRUCTIONS FOR EXPLOITATION
INSTRUCCIONES DE EXPLOTACIÓN • INSTRUCȚIUNI DE EXPLOATARE
ISTRUZIONI PER LO SFRUTTAMENTO

(BG) CCT LED ЛУНА ЗА ВГРАЖДАНЕ + НОЩНА СВЕТЛИНА
(EN) CCT LED DOWNLIGHT FOR BUILT-IN + NIGHT LIGHT
(SP) LÁMPARA LED CCT EMPOTRABLE + LUZ NOCTURNA
(RO) LED CCT DOWNLIGHT PENTRU ÎNCORPORARE + LUMINĂ DE NOAPTE
(IT) LED CCT DOWNLIGHT PER INCASSO + LUCE NOTTURNA









PDF USER MANUAL

CCT LED ЛУНА ЗА ВГРАЖДАНЕ+НОЩНА СВЕТЛИНА
МОДЕЛ: LLV8DN

BG

МОНТАЖЪТ ДА СЕ ИЗВЪРШИ ОТ КВАЛИФИЦИРАН СПЕЦИАЛИСТ СЪГЛАСНО НАСТОЯЩАТА ИНСТРУКЦИЯ. МОЛЯ, СЪХРАНЯВАЙТЕ ИНСТРУКЦИЯТА.



ТЕХНИЧЕСКИ ПАРАМЕТРИ

Захранващо напрежение: ..... 220-240 V 50-60 Hz
Мощност: 4W/6W/8W
Светлинен поток: 400lm/600lm/750lm
Ъгъл на излъчване: ..... 110°
Цветна температура: ..... 3000K/4000K/6500K + 2400K
Размери: ..... ø86 / 33 mm
Степен на защита: IP44
Монтажен отвор: ..... ø68-75 mm
Димиране: ..... фазово TRIAC

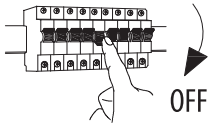
- НЕ МОНТИРАЙТЕ ВЪРХУ ЗАПАЛИМИ ПОВЪРХНОСТИ.
- ОСИГУРЕТЕ ДОСТЪП ДО ВЪЗДУХ. НЕ ПОКРИВАЙТЕ ЛУНАТА.
- МОНТАЖЪТ ДА СЕ ИЗВЪРШИ СЪГЛАСНО НАСТОЯЩАТА ИНСТРУКЦИЯ ОТ КВАЛИФИЦИРАН СПЕЦИАЛИСТ.
- СВЪРЗВАНЕТО НА ЛУНАТА ДА СЕ ИЗВЪРШВА КЪМ ИЗПРАВНА ЕЛЕКТРИЧЕСКА ИНСТАЛАЦИЯ ОТГОВАРЯЩА НА ДЕЙСТВАЩИТЕ ИЗИСКВАНИЯ.
- ПРИ СВЪРЗВАНЕ СЪБЛЮДАВАЙТЕ ПОЛЯРИТЕТА.
- ПОЧИСТВАЙТЕ ЕДИНСТВЕНО СЪС СУХА КЪРПА.

ЗАПАЗВАНЕ ЧИСТОТАТА НА ОКОЛНАТА СРЕДА

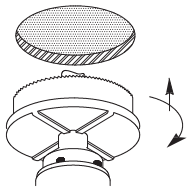
Продуктът и неговите компоненти не са опасни за околната среда. Моля, изхвърляйте елементите на опаковката разделно в контейнерите, предназначени за съответния материал.

Този продукт не е битов отпадък и потребителят е длъжен да го изхвърля само в контейнери за разделно събиране на излязло от употреба ЕЕО с цел опазване на околната среда и човешкото здраве. За рециклирането на този продукт, моля свържете се с обекта, от който е закупен или служба за събиране на ИУЕЕО.

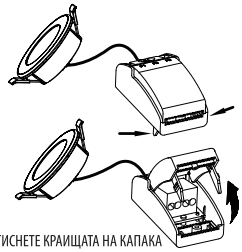
НАЧИН НА МОНТАЖ



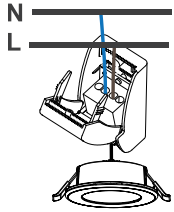
ИЗКЛЮЧЕТЕ ЗАХРАНВАЩОТО НАПРЕЖЕНИЕ ПРЕДИ МОНТАЖ!



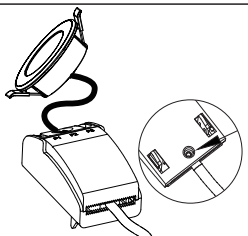
ИЗРЕЖЕТЕ МОНТАЖЕН ОТВОР, С РАЗМЕР ~ ϕ68...75mm



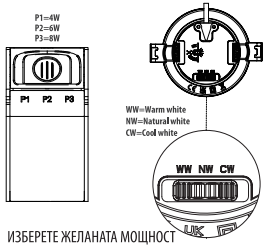
СТИСНЕТЕ КРАЙЩАТА НА КАПАКА НА КЛЕМНАТА КУТИЯ И ГО ОТВОРЕТЕ



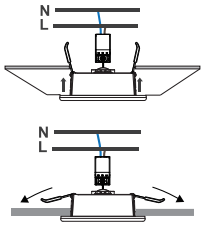
СВЪРЖЕТЕ КЪМ ИНСТАЛАЦИЯТА, СПАЗВАЙКИ ПОЛЯРИТЕТА: **КАФЯВ–ФАЗА, СИН–НУЛА**



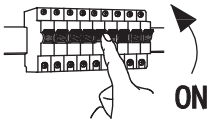
ЗАТВОРЕТЕ КАПАКА И ГО СТЕГНЕТЕ С ВИНТА, ВКЛЮЧЕН В КОМПЛЕКТА



ИЗБЕРЕТЕ ЖЕЛАНАТА МОЩНОСТ И ЦВЕТНА ТЕМПЕРАТУРА



ПОСТАВЕТЕ И ФИКСИРАЙТЕ ЛУНАТА В МОНТАЖНИЯ ОТВОР



ВКЛЮЧЕТЕ ЗАХРАНВАЩОТО НАПРЕЖЕНИЕ.

РЕЖИМИ НА РАБОТА

1. **ИЗКЛЮЧЕТЕ ОСВЕТЛЕНИЕТО ПРОДЪЛЖИТЕЛНО (ЗА НЯКОЛКО СЕКУНДИ). ВКЛЮЧЕТЕ ОСВЕТЛЕНИЕТО, ЗА ДА СЕ ВКЛЮЧИ ОСНОВНОТО ОСВЕТЛЕНИЕ.**
2. **ВКЛЮЧЕТЕ ДВА ПЪТИ БЪРЗО (ВКЛ./ИЗКЛ./ВКЛ.). ЗА ДА ВКЛЮЧИТЕ НОЩНАТА СВЕТЛИНА.**

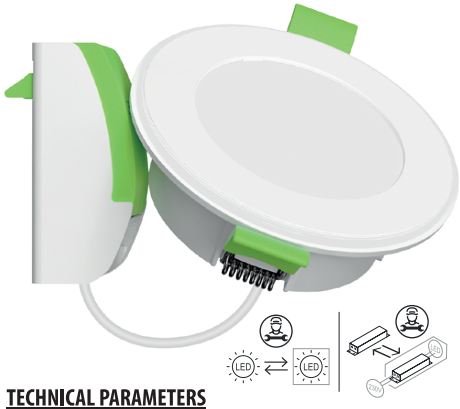
РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

LLV8DN

UltraLux® CCT LED DOWNLIGHT FOR BUILT-IN + NIGHT LIGHT
MODEL: LLV8DN

EN

THE INSTALLATION SHOULD BE PERFORMED BY A QUALIFIED ELECTRICIAN ACCORDING TO THIS MANUAL. PLEASE KEEP THE INSTRUCTIONS.



TECHNICAL PARAMETERS

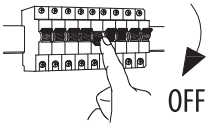
Supply voltage:	220-240 V 50-60 Hz
Power:	4W/6W/8W
Luminous flux:	400lm/600lm/750lm
Beam angle:	110°
Color temperature:	3000K/4000K/6500K + 2400K
Dimensions:	ø86 / 33 mm
IP rate:	IP44
Mounting hole:	ø68-75 mm
Diming:	phase TRIAC

- DO NOT INSTALL ON FLAMMABLE SURFACES.
- PROVIDE ACCESS TO AIR. DO NOT COVER THE DOWNLIGHT.
- INSTALLATION MUST BE CARRIED OUT IN ACCORDANCE WITH THESE INSTRUCTIONS BY A QUALIFIED SPECIALIST.
- THE CONNECTION OF THE DOWNLIGHT MUST BE MADE TO A SERVICEABLE ELECTRICAL INSTALLATION THAT COMPLIES WITH THE APPLICABLE REQUIREMENTS.
- OBSERVE POLARITY WHEN CONNECTING.
- CLEAN ONLY WITH A DRY CLOTH.

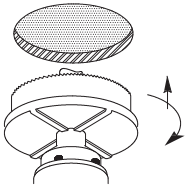
TAKING CARE OF THE NATURAL ENVIRONMENT CLEANLINESS

- The product and its components are not harmful to the environment.
- Please dispose the package elements separately in containers for the corresponding material.
- Please dispose the broken product separately in containers for out of usage electrical equipment.

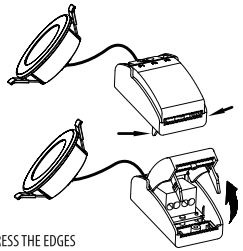
INSTALLATION



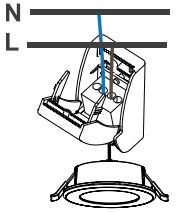
SWITCH OFF THE SUPPLY VOLTAGE BEFORE INSTALLATION!



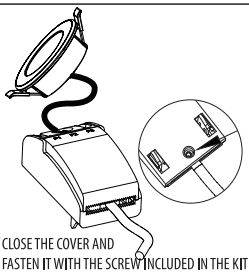
CUT OUT AN INSTALLATION HOLE WITH SIZE OF ~ ø68...75mm



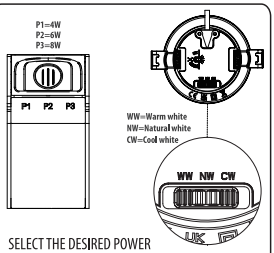
PRESS THE EDGES OF THE TERMINAL BOX COVER AND OPEN IT



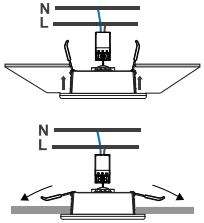
CONNECT TO THE INSTALLATION, OBSERVING THE POLARITY: **BROWN–PHASE, BLUE–ZERO**



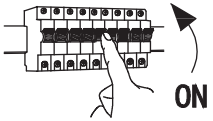
CLOSE THE COVER AND FASTEN IT WITH THE SCREW INCLUDED IN THE KIT



SELECT THE DESIRED POWER AND COLOR TEMPERATURE



PLACE AND FIX THE DOWNLIGHT IN THE MOUNTING HOLE



SWITCH ON THE SUPPLY VOLTAGE

WORKING MODES

1. TURN OFF THE LIGHTING CONTINUOUSLY (FOR A FEW SECONDS). TURN ON THE LIGHTING TO SWITCH ON THE MAIN LIGHTING.
2. TURN IT ON TWICE QUICKLY (ON/OFF/ON). TO TURN ON THE NIGHT LIGHT.

USER MANUAL

UltraLux® LLV8DN

LÁMPARA LED CCT EMPOTRABLE + LUZ NOCTURNA
MODELO: LLV8DN

SP

LA INSTALACIÓN DEBE SER REALIZADA POR UN ELECTRICISTA CUALIFICADO DE ACUERDO CON ESTE MANUAL. CONSERVE LAS INSTRUCCIONES.



PARÁMETROS TÉCNICOS

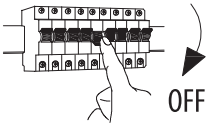
Tensión de alimentación:	220-240 V 50-60 Hz
Potencia:	4 W/6 W/8 W
Flujo luminoso:	400 lm/600 lm/750 lm
Ángulo de haz:	110°
Temperatura de color:	3000 K/4000 K/6500K + 2400 K
Dimensiones:	ø86 / 33 mm
Índice IP:	IP44
Orificio de montaje:	ø68-75 mm
Regulación:	TRIAC de fase

- NO INSTALAR SOBRE SUPERFICIES INFLAMABLES.
- PROPORCIONE ACCESO AL AIRE. NO CUBRA EL DOWNLIGHT.
- LA INSTALACIÓN DEBE SER REALIZADA POR UN ESPECIALISTA CUALIFICADO DE ACUERDO CON ESTAS INSTRUCCIONES.
- LA CONEXIÓN DEL DOWNLIGHT DEBE REALIZARSE A UNA INSTALACIÓN ELÉCTRICA EN BUEN ESTADO QUE CUMPLA CON LOS REQUISITOS APLICABLES.
- RESPETE LA POLARIDAD AL REALIZAR LA CONEXIÓN.
- LIMPIE SOLO CON UN PAÑO SECO.

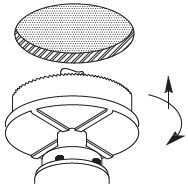
CUIDADO DEL MEDIO AMBIENTE NATURAL LIMPIEZA

- El producto y sus componentes no son perjudiciales para el medio ambiente.
- Deseche los elementos del embalaje por separado en los contenedores correspondientes al material.
- Deseche el producto roto por separado en contenedores para equipos eléctricos fuera de uso.

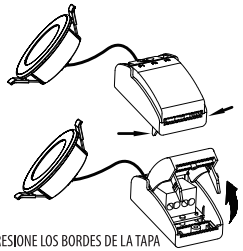
INSTALACIÓN



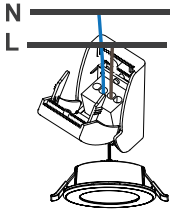
¡DESCONECTE LA TENSIÓN DE ALIMENTACIÓN ANTES DE LA INSTALACIÓN!



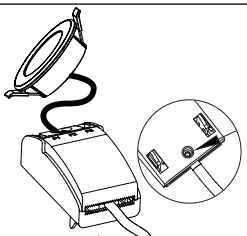
CORTE UN ORIFICIO DE INSTALACIÓN CON UN TAMAÑO DE ~ ϕ68...75mm



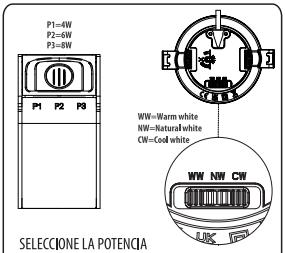
PRESIONE LOS BORDES DE LA TAPA DE LA CAJA DE TERMINALES Y ÁBRALA



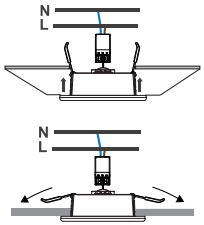
CONECTE A LA INSTALACIÓN, RESPETANDO LA POLARIDAD: **MARRÓN-FASE, AZUL-CERO**



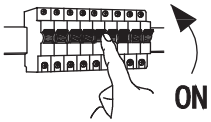
CIERRE LA TAPA Y FÍJELA CON EL TORNILLO INCLUIDO EN EL KIT



SELECCIONE LA POTENCIA Y LA TEMPERATURA DE COLOR DESEADAS



COLOQUE Y FIJE EL DOWNLIGHT EN EL ORIFICIO DE MONTAJE



ENCIENDA LA TENSIÓN DE ALIMENTACIÓN

MODOS DE FUNCIONAMIENTO

1. APAGUE LA ILUMINACIÓN DE FORMA CONTINUA (DURANTE UNOS SEGUNDOS). ENCIENDA LA ILUMINACIÓN PARA ENCENDER LA ILUMINACIÓN PRINCIPAL.
2. ENCIÉNDALO DOS VECES RÁPIDAMENTE (ENCENDIDO / APAGADO / ENCENDIDO) PARA ENCENDER LA LUZ NOCTURNA.

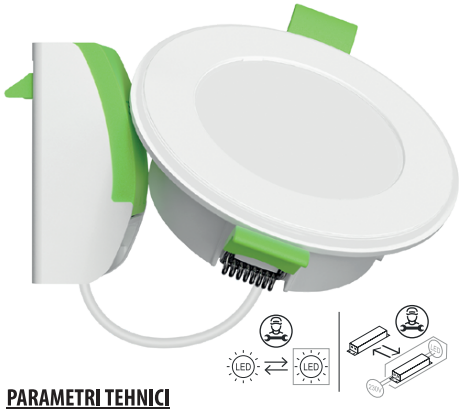
MANUAL DEL USUARIO

LLV8DN

UltraLux® LED CCT DOWNLIGHT PENTRU ÎNCORPORARE + LUMINĂ DE NOAPTE - MODEL: LLV8DN

RO

INSTALAREA TREBUIE EFECTUATĂ DE UN ELECTRICIAN CALIFICAT, ÎN CONFORMITATE CU ACEST MANUAL. VĂ RUGĂM SĂ PĂSTRAȚI INSTRUCȚIUNILE.



PARAMETRI TEHNICI

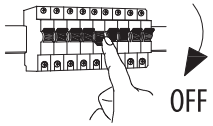
Tensiune de alimentare:.....220-240 V 50-60 Hz
Putere: 4W/6W/8W
Flux luminos: 400lm/600lm/750lm
Unghi de dispersie: ..... 110°
Temperatură de culoare: .....3000K/4000K/6500K + 2400K
Dimensiuni:..... ø86 / 33 mm
Grad de protecție IP:.....IP44
Gaură de montare: ..... ø68-75 mm
Reglare intensitate luminoasă: .....TRIAC de fază

- NU INSTALAȚI PE SUPRAFEȚE INFLAMABILE.
- ASIGURAȚI ACCESUL AERULUI. NU ACOPERIȚI SPOTUL.
- INSTALAREA TREBUIE EFECTUATĂ ÎN CONFORMITATE CU ACESTE INSTRUCȚIUNI DE CĂTRE UN SPECIALIST CALIFICAT.
- CONECTAREA SPOTULUI TREBUIE FĂCUTĂ LA O INSTALAȚIE ELECTRICĂ FUNCȚIONALĂ, CARE RESPECTĂ CERINȚELE APLICABILE.
- RESPECTAȚI POLARITATEA LA CONECTARE.
- CURĂȚAȚI NUMAI CU O CÂRPĂ USCATĂ.

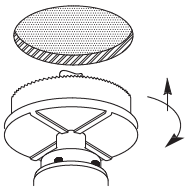
MĂSURI DE PROTECȚIE A MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR

- Produsul și componentele sale nu sunt dăunătoare mediului.
- Vă rugăm să aruncați elementele ambalajului în recipientele pentru materialul corespunzător.
- Vă rugăm să aruncați produsul spart separat în recipiente pentru echipamente electrice scoase din uz.

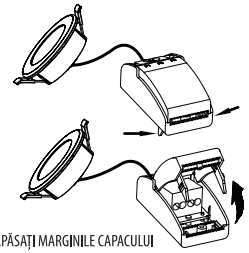
INSTALARE



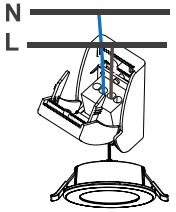
OPRIȚI TENSIUNEA DE ALIMENTARE ÎNAINTE DE INSTALARE!



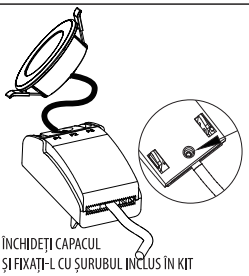
DECUPAȚI O GAURĂ DE INSTALARE CU DIMENSIUNEA ~ ⌀68...75mm



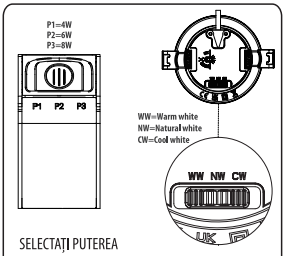
APĂSAȚI MARGINILE CAPACULUI CUTIEI DE BORNE ȘI DESCHIDEȚI-L



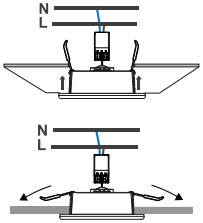
CONECTAȚI LA INSTALAȚIE, RESPECTÂND POLARITATEA: **MARO – FAZĂ, ALBASTRU – ZERO**



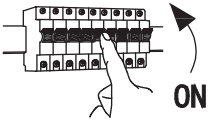
ÎNCHIDEȚI CAPACUL ȘI FIXAȚI-L CU ȘURUBUL INCLUS ÎN KIT



SELECTAȚI PUTEREA ȘI TEMPERATURA DE CULOARE DORITE



AȘEZAȚI ȘI FIXAȚI SPOTUL ÎN GAURA DE MONTARE



PORNIȚI TENSIUNEA DE ALIMENTARE

MODURI DE FUNCȚIONARE

1. **OPRIȚI ILUMINATUL CONTINUU (PENTRU CÂTEVA SECUNDE). PORNIȚI ILUMINATUL PENTRU A APRINDE ILUMINATUL PRINCIPAL.**
2. **PORNIȚI-L DE DOUĂ ORI RAPID (PORNIT / OPRIT / PORNIT) PENTRU A APRINDE LUMINA DE VEGHE.**

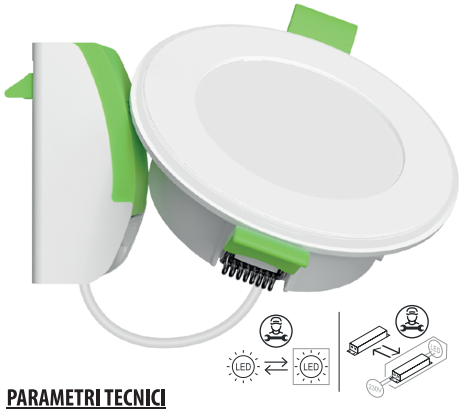
MANUAL DE UTILIZARE

UltraLux® LLV8DN

UltraLux® LED CCT DOWNLIGHT PER INCASSO + LUCE NOTTURNA - MODEL: LLV8DN

IT

L'INSTALLAZIONE DEVE ESSERE ESEGUITA DA UN ELETTRICISTA QUALIFICATO SECONDO LE INDICAZIONI RIPORTATE NEL PRESENTE MANUALE. CONSERVARE LE ISTRUZIONI.



PARAMETRI TECNICI

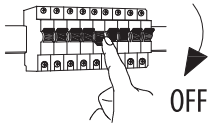
Tensione di alimentazione: ..... 220-240 V 50-60 Hz
Potenza: 4W/6W/8W
Flusso luminoso: 400lm/600lm/750lm
Angolo del fascio: ..... 110°
Temperatura di colore: ..... 3000K/4000K/6500K + 2400K
Dimensioni: ..... ø86 / 33 mm
Grado di protezione IP: IP44
Foro di montaggio: ..... ø68-75 mm
Dimmerabile: ..... TRIAC di fase

- NON INSTALLARE SU SUPERFICI INFIAMMABILI.
- GARANTIRE L'ACCESSO ALL'ARIA. NON COPRIRE IL FARETTO.
- L'INSTALLAZIONE DEVE ESSERE ESEGUITA DA UN TECNICO QUALIFICATO IN CONFORMITÀ CON LE PRESENTI ISTRUZIONI.
- IL COLLEGAMENTO DEL FARETTO DEVE ESSERE EFFETTUATO A UN IMPIANTO ELETTRICO FUNZIONANTE E CONFORME AI REQUISITI APPLICABILI.
- RISPETTARE LA POLARITÀ DURANTE IL COLLEGAMENTO.
- PULIRE SOLO CON UN PANNO ASCIUTTO.

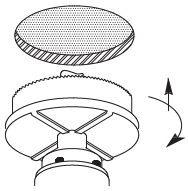
PRENDERSI CURA DELLA PULIZIA DELL'AMBIENTE NATURALE

- Il prodotto e i suoi componenti non sono dannosi per l'ambiente.
- Si prega di smaltire gli elementi della confezione separatamente in contenitori per il materiale corrispondente.
- Si prega di smaltire il prodotto rotto separatamente in contenitori per apparecchiature elettriche fuori uso.

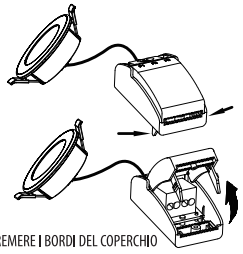
INSTALLAZIONE



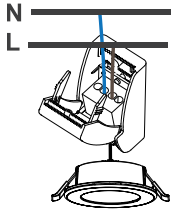
SPEGNERE LA TENSIONE DI ALIMENTAZIONE PRIMA DELL'INSTALLAZIONE!



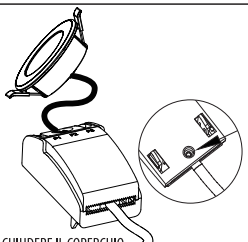
RITAGLIARE UN FORO DI INSTALLAZIONE DI DIMENSIONI ~ ϕ68...75mm



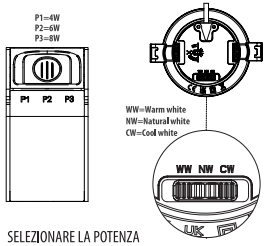
PREMERE I BORDI DEL COPERCHIO DELLA SCATOLA TERMINALE E APRIRLO



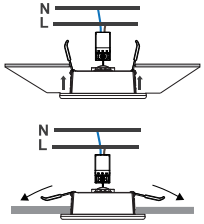
COLLEGARE ALL'IMPIANTO, RISPETTANDO LA POLARITÀ: **MARRONE – FASE, BLU – ZERO**



CHIUDERE IL COPERCHIO E FISSARLO CON LA VITE INCLUSA NEL KIT.



SELEZIONARE LA POTENZA E LA TEMPERATURA DI COLORE DESIDERATE



POSIZIONARE E FISSARE IL FARETTO NEL FORO DI MONTAGGIO



ACCENDERE LA TENSIONE DI ALIMENTAZIONE

MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO

1. SPEGNERE L'ILLUMINAZIONE IN MODO CONTINUO (PER ALCUNI SECONDI). ACCENDERE L'ILLUMINAZIONE PER ACCENDERE L'ILLUMINAZIONE PRINCIPALE.
2. ACCENDERLO DUE VOLTE RAPIDAMENTE (ACCESO / SPENTO / ACCESO) PER ACCENDERE LA LUCE NOTTURNA.

MANUALE D'USO

UltraLux® LLV8DN